



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያኛ ዓመት ቁጥር ፵፪  
አዲስ አበባ ሐምሌ ፬ ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

20<sup>th</sup> Year No.42  
ADDIS ABABA 11<sup>th</sup> July, 2014

### ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፰፻፴፯/፪ሺ፯ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት  
እና በሩዋንዳ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተደረገው  
የንግድ ስምምነት ማዕደቂያ አዋጅ.....ገጽ ፯ሺ፬፻፴

### CONTENTS

Proclamation No. 837/2014

Trade Agreement Between the Government of the Federal  
Democratic Republic of Ethiopia and the Government of The  
Republic of Rwanda..... Page 7430

### አዋጅ ቁጥር ፰፻፴፯/፪ሺ፯

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
መንግስት እና በሩዋንዳ ሪፐብሊክ መንግስት  
መካከል የተደረገውን የንግድ ስምምነት ለማዕደቅ  
የወጣ አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ  
ሪፐብሊክ መንግሥት እና በሩዋንዳ ሪፐብሊክ  
መንግሥት መካከል የንግድ ስምምነት ነሐሴ ፯  
ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመ  
በመሆኑ፤

ይህንኑ ስምምነት የሕዝብ ተወካዮች  
ምክር ቤት መጋቢት ፴ ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም  
ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ  
ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩)  
እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

### PROCLAMATION No. 837/ 2014

A PROCLAMATION TO RATIFY THE TRADE  
AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT  
OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC  
OF EHTIOPIA AND THE GOVERNMENT OF  
THE REPUBLIC OF RWANDA

WHEREAS, the Trade Agreement between  
the Government of the Federal Democratic  
Republic of Ethiopia and the Government of the  
Republic of Rwanda was signed in Addis Ababa  
on the 13<sup>th</sup> day of August , 2013;

WHEREAS, the House of Peoples'  
Representatives has ratified the said Agreement at  
its session held on the 8<sup>th</sup> day of April 2014;

NOW, THEREFORE, in accordance with  
Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the  
Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is  
hereby proclaimed as follows:

የንዱ ዋጋ  
Unit Price 2.30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፳፬፩  
Negarit G. P.O.Box 80001



## ፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በሩዋንዳ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል የተደረገው የንግድ ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ ቁጥር ፰፻፴፯/፪ሺ፯” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

## ፪. ስምምነቱ ስለመፅደቁ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በሩዋንዳ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል ነሐሴ ፯ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው የንግድ ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል፡፡

## ፫. የንግድ ሚኒስቴር ሥልጣን

የንግድ ሚኒስቴር ስምምነቱ በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ የሚያስፈልጉ እርምጃዎችን የመውሰድ ሥልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል፡፡

## ፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ሐምሌ ፬ ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

## 1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Trade Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Rwanda Ratification Proclamation No. 837/2014”.

## 2. Ratification of the Agreement

The Trade Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Rwanda signed in Addis Ababa on the 13<sup>th</sup> day of August, 2013 is hereby ratified.

## 3. Power of the Ministry of Trade

The Ministry of Trade is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the Agreement.

## 4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 11<sup>th</sup> day of July, 2014.

MULATU TESHOME (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት